



Zavedajoč se pomembnosti reke Save za gospodarski, družbeni in kulturni razvoj regije,

V želji po razvoju plovbe po reki Savi,

Ob upoštevanju Direktive 2008/68/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. septembra 2008 o notranjem prevozu nevarnega blaga,

V prepričanju, da lahko državni organi znatno prispevajo k izboljšanju varnosti in varstva okolja z oblikovanjem enotnih pravil za prevoz nevarnega blaga po reki Savi

V skladu z odstavkoma 1 (a) in 2 iz 16. člena Okvirnega sporazuma o Savskem bazenu, je Mednarodna komisija za Savski bazen (v nadaljevanju: Savska komisija), na svojem 22. zasedanju, ki je potekalo 8. junija 2010, sprejela naslednji

SKLEP – 12/10

o sprejetju

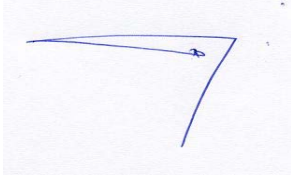
PRAVILNIKA O PREVOZU NEVARNEGA BLAGA V SAVSKEM BAZENU

1. Besedilo Pravilnika o prevozu nevarnega blaga v Savskem bazenu je priloženo k tej odločbi in je sestavni del te odločbe.
2. Pogodbenice bodo sprejele potrebne ukrepe za izvajanje te odločbe in bodo o njih obvestile Savsko komisijo.
3. Ta odločba je zavezujoča za pogodbenice, razen če katerikoli izmed članov Savske komisije umakne svoj glas v roku 30 dni po sprejetju odločbe, ali obvesti Savsko komisijo, da mora odločbo odobriti ustrezni pristojni organ v njegovi državi
Če katerikoli izmed članov Savske komisije umakne svoj glas v roku 30 dni po sprejetju odločbe, ali obvesti Savsko komisijo, da mora odločbo odobriti ustrezni pristojni organ v njegovi državi, Sekretariat Savske komisije o tem obvesti vse ostale člane Savske komisije.
4. Če nihče izmed članov ne umakne svojega glasu oz. ne obvesti Savske komisije o tem, da mora odločbo odobriti ustrezni pristojni organ v njegovi državi, začne ta odločba veljati 8. julija 2010 in uporabljati 1. januarja 2011.

5. Z začetkom veljavnosti postane ta odločba v celoti zavezujoča in neposredno veljavna za vse pogodbenice.
6. Sekretariat Savske komisije obvesti pogodbenice o začetku veljavnosti te odločbe.

Ref. št.: 1S-22-D-10-3/1-2

Zagreb, 8 junij 2010

	G. Branko Bačić
	 Predsednik Savske komisije

PRAVILNIK O PREVOZU NEVARNEGA BLAGA V SAVSKEM BAZENU

1. člen

1. Ta pravilnik velja za prevoz nevarnega blaga po vodnem območju reke Save, od rečnega kilometra 0,00 do Brežic, na reki Kolubari, od rečnega kilometra 0,00 do rečnega kilometra 5,00, na reki Drini, od rečnega kilometra 0,00 do rečnega kilometra 15,00, na reki Bosni, od rečnega kilometra 0,00 do rečnega kilometra 5,00, na reki Vrbas od rečnega kilometra 0,00 do rečnega kilometra 3,00, na reki Uni, od rečnega kilometra 0,00 do rečnega kilometra 15,00, ter na reki Kolpi, od rečnega kilometra 0,00 do rečnega kilometra 5,00, vključno z dejavnostmi natovarjanja in raztovarjanja, premestitve z ali na drugo prevozno sredstvo, ter pristanke, ki so potrebni zaradi okoliščin prevoza.
2. Ta pravilnik ne velja za prevoz nevarnega blaga:
 - a) s plovili, ki so v lasti oz. v pristojnosti oboroženih sil;
 - b) s trajekti, ki samo prečkajo plovno pot ali pristanišče;
 - c) ki je v celoti izveden v obsegu omejenega območja.
3. Pogodbenice lahko določijo posebne varnostne zahteve za državni in mednarodni prevoz nevarnega blaga na njihovem območju, za prevoz nevarnega blaga s plovili, ki niso opredeljena v tem pravilniku. O teh zahtevah in o njihovi utemeljitvi pogodbenice obvestijo Mednarodno komisijo za Savski bazen (v nadaljevanju: Savska komisija).
4. Savska komisija o tem ustrezno obvesti ostale pogodbenice.
5. Pogodbenice lahko urejajo ali prepovejo prevoz nevarnega blaga na njihovem območju, izključno iz razlogov, ki ne vključujejo varnosti med prevozom.

2. člen

V tem pravilniku:

- a) 'ADN' pomeni evropski sporazum v zvezi z Mednarodnim prevozom nevarnih snovi po celinskih vodah, ki je bil sklenjen v Ženevi 26. maja 2000, z vsemi spremembami;
- b) 'Plovilo' pomeni kakršnokoli plovilo za plovbo po celinskih vodah;
- c) 'Pogodbenica' pomeni pogodbenico k Okvirnemu sporazumu o Savskem bazenu.

3. člen

Po vodnih območjih iz 1. odstavka 1. člena, se priložena pravila k ADN, ki veljajo in se uporabljajo od 1. januarja 2011, ter členi 3(f), 3(h), 8(1), 8(3) ADN, pri čemer se razume, da se 'pogodbena stranka' po potrebi nadomesti s 'pogodbenico', uporabljajo za prevoz nevarnih snovi.

4. člen

1. Brez poseganja v določbe 6. člena, se nevarne snovi ne smejo prevažati, v kolikor to prepoveduje 3. člen.
2. Brez poseganja v splošna pravila o dostopu na trg ali v splošno veljavna pravila za prevoz blaga, se prevoz nevarnega blaga odobri v skladu s pogoji, ki jih določa 3. člen.

5. člen

Pogodbenice lahko zaradi varnosti prevoza uporabljajo strožja pravila, razen pri konstrukcijskih zahtevah v zvezi z državnim prevozom nevarnega blaga s plovili, ki so registrirana ali dana v promet na njihovem območju.

6. člen

1. Pogodbenice lahkoodobrijo uporabo jezikov, ki niso določeni v 3. odstavku, za prevoze, ki potekajo na njihovem območju.
2. V kolikor to ne ogroža varnosti, lahko pogodbenice zahtevajo odstopanja od 3. člena za prevoz na njihovem območju, v primeru:
 - a) Majhnih količin določenih nevarnih snovi, razen snovi s srednjo ali visoko stopnjo radioaktivnosti, če pogoji takšnega prevoza niso strožji od tistih, ki jih določa 3. člen.
 - b) Lokalnega prevoza na majhnih razdaljah.

Savska komisija bo pregledala vsak posamezni primer in preučila ali izpolnjuje pogoje iz pododstavkov (a) in (b), ter se odločila ali bo odstopanja odobrila in jih dodala na seznam državnih odstopanj.

3. Odstopanja iz 2. odstavka veljajo največ šest let od dneva odobritve, obdobje pa se določi v odločbi o odobritvi. Odstopanja se uporabljajo brez diskriminacije.
4. Če pogodbenica zahteva podaljšanje odobritve odstopanja, Savska komisija preuči zadevno odstopanje. V kolikor niso bile sprejete spremembe 3. člena v zvezi z vsebino predmeta odstopanja, Savska komisija obnovi odobritev za nadaljnje obdobje največ šestih let od datuma odobritve in ga opredeli v odločbi o odobritvi. Če so bile sprejete spremembe 3. člena v zvezi z vsebino predmeta odstopanja, Savska komisija lahko:
 - a) Razglasi odstopanje kot neveljavno in ga odstrani s seznama odstopanj;
 - b) Omeji obseg odobritve in v skladu s tem spremeni seznam odstopanj;
 - c) Obnovi odobritev za nadaljnje obdobje največ šestih let od datuma odobritve in ga opredeli v odločbi o odobritvi.
5. Vsaka pogodbenica lahko, izjemoma in v kolikor to ne ogroža varnosti, izda posamezne odobritve za izvajanje prevoza nevarnega blaga na svojem območju, ki jih ta pravilnik prepoveduje, ali za izvajanje prevoza pod drugačnimi pogoji od pogojev določenih v tem pravilniku, vendar morajo biti ti prevozi jasno opredeljeni in časovno omejeni.

7. člen

1. Pogodbenice se lahko odločijo, da ne bodo uporabljale določb iz 3. člena najkasneje do 1. januarja 2013. Če se pogodbenica odloči, da ne bo uporabljala določb iz 3. člena, mora o tej odločitvi obvestiti Savsko komisijo, ki o tem obvesti ostale pogodbenice.
2. Pogodbenice lahko ohranijo omejitve v zvezi s prevozom snovi, ki vsebujejo dioksine in furane, veljavne od 1. januarja 2011.
3. Certifikati, v skladu s 3. členom (8.1), izdani pred ali v prehodnem obdobju omenjenem v 1. odstavku tega člena, veljajo do 1. januarja 2018, razen če je čas veljavnosti certifikata krajši.